|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TIEMPO CLIMA AGUA | Organización Meteorológica Mundial  **COMISIÓN DE OBSERVACIONES, INFRAESTRUCTURA Y SISTEMAS DE INFORMACIÓN**  **Segunda reunión** Ginebra, 24 a 28 de octubre de 2022 | **INFCOM-2/Doc. 6.1(12)** |
| Presentado por: presidente de la plenaria  27.X.2022  **APROBADO** |

**PUNTO 6 DEL ORDEN DEL DÍA: REGLAMENTO TÉCNICO Y OTRAS DECISIONES DE CARÁCTER TÉCNICO**

**PUNTO 6.1: Comité Permanente de Sistemas de Observación y Redes de Vigilancia de la Tierra (SC-ON)**

# VERSIÓN INICIAL DE LA GUÍA DE LA RED MUNDIAL BÁSICA DE OBSERVACIONES



# CONSIDERAcIONeS GENERALES

**Introducción**

1. En virtud de la [Resolución 2 (Cg-Ext(2021))](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11140#page=33) — Enmiendas al Reglamento Técnico relativas al establecimiento de la Red Mundial Básica de Observaciones, el Congreso decidió que las disposiciones del Reglamento Técnico aplicables a la Red Mundial Básica de Observaciones (GBON) entrarían en vigor a partir del 1 de enero de 2023 y solicitó a la Comisión de Infraestructura, entre otros, que elaborase las guías, procesos y procedimientos técnicos necesarios para lograr una implementación expedita y eficiente de la GBON y que adoptase las medidas requeridas para realizar un seguimiento eficaz del rendimiento y la conformidad de la red. [Para más información, sírvase consultar los documentos [INFCOM‑2/Doc. 6.1(3)](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/Spanish/Forms/AllItems.aspx?RootFolder=%2fINFCOM%2d2%2fSpanish%2f1%2e%20Versiones%20para%20debate&FolderCTID=0x0120001F31F2638B998E4EB4FD6F1ED425688F), Actualización del Manual del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM y el nuevo apéndice 3.1 sobre el proceso de designación de estaciones de la GBON; [INFCOM-2/Doc. 6.1(4)](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/Spanish/Forms/AllItems.aspx?RootFolder=%2fINFCOM%2d2%2fSpanish%2f1%2e%20Versiones%20para%20debate&FolderCTID=0x0120001F31F2638B998E4EB4FD6F1ED425688F), Actualización de la Guía del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM y las actualizaciones de los capítulos 6 y 7 relativas a la GBON; e [INFCOM-2/Doc. 6.1(9)](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/Spanish/Forms/AllItems.aspx?RootFolder=%2fINFCOM%2d2%2fSpanish%2f1%2e%20Versiones%20para%20debate&FolderCTID=0x0120001F31F2638B998E4EB4FD6F1ED425688F), Consideraciones generales].

2. El proyecto de versión inicial de la Guía de Red Mundial Básica de Observaciones es fruto del trabajo realizado por el Equipo Especial para la Implementación de la GBON (TT‑GBON) de conformidad con la [Resolución 2 (Cg-Ext(2021))](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11140#page=33) — Enmiendas al Reglamento Técnico relativas al establecimiento de la Red Mundial Básica de Observaciones.

3. Se reconoce claramente que para elaborar esa Guía se requieren conocimientos técnicos y recursos considerables y, por otro lado, existe una necesidad urgente de proporcionar a los Miembros material de orientación sobre la GBON. Por lo tanto, se ruega a la Comisión que acepte que el proyecto de versión inicial de la Guía se presente únicamente en inglés. En caso de que la INFCOM adopte el proyecto de Recomendación, el TT-GBON se encargará de elaborar el proyecto final y el presidente de la INFCOM formulará una recomendación al respecto al Consejo Ejecutivo en su 76ª reunión. El proyecto final se facilitará en todos los idiomas de la OMM.

**Medida prevista**

4. De acuerdo con lo expuesto anteriormente, puede que la Comisión desee adoptar una recomendación del siguiente tenor.

# PROYECTO DE RECOMENDACIÓN

## Proyecto de Recomendación 6.1(12)/1 (INFCOM-2)

### Versión inicial de la Guía de la Red Mundial Básica de Observaciones

LA COMISIÓN DE OBSERVACIONES, INFRAESTRUCTURA Y SISTEMAS DE INFORMACIÓN (INFCOM),

**Recordando:**

1) la [Resolución 9 (EC-73)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11030#page=37) — Plan para la Fase Operativa Inicial del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM (2020-2023),

2) la [Resolución 13 (EC-73)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11030#page=233) — *Guía del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM* (OMM-Nº 1165),

3) la [Resolución 1 (Cg-Ext(2021))](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11140#page=10) — Política Unificada de la Organización Meteorológica Mundial para el Intercambio Internacional de Datos del Sistema Tierra,

4) la [Resolución 2 (Cg-Ext(2021))](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11140#page=33) — Enmiendas al Reglamento Técnico relativas al establecimiento de la Red Mundial Básica de Observaciones,

**Reconociendo** que para elaborar esa Guía se requieren conocimientos técnicos y recursos considerables,

**Reconociendo también** la necesidad urgente de proporcionar a los Miembros material de orientación sobre la Red Mundial Básica de Observaciones (GBON) para facilitar la aplicación de las disposiciones especificadas en el *Manual del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM* (OMM-Nº 1160), [sección 3.2.2](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11166#page=87) Red Mundial Básica de Observaciones,

**Teniendo en cuenta:**

1) el [proyecto de Recomendación 6.1(3)/1 (INFCOM-2)](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/Spanish/Forms/AllItems.aspx?RootFolder=%2fINFCOM%2d2%2fSpanish%2f1%2e%20Versiones%20para%20debate&FolderCTID=0x0120001F31F2638B998E4EB4FD6F1ED425688F) — Enmiendas al [*Manual del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=19511#.Y024nexBz0o) (OMM-Nº 1160),

2) el [proyecto de Recomendación 6.1(9)/1 (INFCOM-2)](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/Spanish/Forms/AllItems.aspx?RootFolder=%2fINFCOM%2d2%2fSpanish%2f1%2e%20Versiones%20para%20debate&FolderCTID=0x0120001F31F2638B998E4EB4FD6F1ED425688F) — Composición inicial de la Red Mundial Básica de Observaciones,

3) el [proyecto de Recomendación 6.1(4)/1 (INFCOM-2)](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/Spanish/Forms/AllItems.aspx?RootFolder=%2fINFCOM%2d2%2fSpanish%2f1%2e%20Versiones%20para%20debate&FolderCTID=0x0120001F31F2638B998E4EB4FD6F1ED425688F) — [*Guía del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=20137#.Y025IuxBz0o) (OMM-Nº 1165),

4) la solicitud que el Congreso Meteorológico Mundial le dirigió a fin de que iniciara un proceso para proponer productos de datos fundamentales específicos en apoyo de la Política Unificada de la OMM para el Intercambio Internacional de Datos del Sistema Tierra (Resolución 1 (Cg-Ext(2021) — Política Unificada de la OMM para el Intercambio Internacional de Datos del Sistema Tierra) para su aprobación; *[Estados Unidos de América]*

**Habiendo examinado** el proyecto de versión inicial de la Guía de la Red Mundial Básica de Observaciones que figura en el [anexo](#AnexoRecomendación) a la presente Recomendación,

**Solicita** al Equipo Especial para la Implementación de la GBON (TT-GBON) que, en estrecha colaboración con el Departamento de Infraestructura de la Secretaría de la OMM, finalice el proyecto de versión inicial para presentarlo a la 76ª reunión del Consejo Ejecutivo;

**Solicita** a los Miembros que indiquen a la Secretaría sus propuestas de modificación de la Guía no más tarde de finales de 2022; *[presidente de la INFCOM]*

**Solicita también** al Grupo de Gestión de la INFCOM que facilite la finalización de los productos de datos fundamentales propuestos de conformidad con lo dispuesto en la Resolución 1 (Cg-Ext(2021)) y sus anexos, y que presente un proyecto de recomendación al Decimonoveno Congreso Meteorológico Mundial; *[Estados Unidos de América]*

**Recomienda** al Consejo Ejecutivo que adopte la versión actualizada de la Guía de la Red Mundial Básica de Observaciones mediante el proyecto de resolución que figura en el [anexo](#AnexoRecomendación) a la presente Recomendación.

**Autoriza** a su presidente a presentar, en nombre de la Comisión, el proyecto de versión actualizada de la Guía de la Red Mundial de Observación Básica para su aprobación en la 76ª reunión del Consejo Ejecutivo.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[Anexo: 1](#_Anexo_al_proyecto)

## Anexo al proyecto de Recomendación 6.1(12)/1 (INFCOM-2)

## Proyecto de Resolución ##/1 (EC-76)

**Guía de la Red Mundial Básica de Observaciones**

### EL CONSEJO EJECUTIVO,

**Recordando:**

1) la [Resolución 9 (EC-73)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11030#page=37) — Plan para la Fase Operativa Inicial del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM (2020-2023),

2) la [Resolución 13 (EC-73)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11030#page=233) — *Guía del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM* (OMM-Nº 1165),

3) la [Resolución 1 (Cg-Ext(2021))](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11140#page=10) — Política Unificada de la Organización Meteorológica Mundial para el Intercambio Internacional de Datos del Sistema Tierra,

4) la [Resolución 2 (Cg-Ext(2021))](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11140#page=33) — Enmiendas al Reglamento Técnico relativas al establecimiento de la Red Mundial Básica de Observaciones,

**Reconociendo** que para elaborar esa Guía se requieren conocimientos técnicos y recursos considerables,

**Reconociendo también** la necesidad urgente de proporcionar a los Miembros material de orientación sobre la Red Mundial Básica de Observaciones (GBON) para facilitar la aplicación de las disposiciones especificadas en el *Manual del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM* (OMM-Nº 1160), [sección 3.2.2](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=11166#page=87) Red Mundial Básica de Observaciones,

**Teniendo en cuenta** la Resolución ##/1 (EC-76) — Enmiendas al [*Manual del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=19511#.Y024nexBz0o) (OMM-Nº 1160), y la Resolución ##/1 (EC‑76) — [*Guía del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=20137#.Y025IuxBz0o) (OMM‑Nº 1165),

**Habiendo examinado** la [Recomendación 6.1(12)/1 (INFCOM-2)](#_Proyecto_de_Recomendación) — Versión inicial de la Guía de la Red Mundial Básica de Observaciones,

**Teniendo en cuenta también** la recomendación del presidente de la INFCOM acerca de la versión actualizada de la Guía de la Red Mundial Básica de Observaciones, elaborada por el Equipo Especial para la Implementación de la Red Mundial Básica de Observaciones (TT-GBON) de conformidad con la [Recomendación 6.1(12)/1 (INFCOM-2)](#_DRAFT_RESOLUTION_4.2/1_(EC-64)_-_PU),

**Habiendo examinado también** la versión actualizada de la Guía de la Red Mundial Básica de Observaciones de la OMM propuesta por la Comisión de Observaciones, Infraestructura y Sistemas de Información (INFCOM), que figura en el [anexo](#AnexoResolución) a la presente Resolución,

**Reconociendo** con aprecio la elaboración del presente documento como la versión inicial de la Guía de la Red Mundial Básica de Observaciones,

**Adopta** la Guía de la Red Mundial Básica de Observaciones, que figura en el [anexo](#AnexoResolución) a la presente Resolución, como el Volumen II de la [*Guía del Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM*](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=20137#.Y025IuxBz0o) (OMM-Nº 1165) y que entrará en vigor a partir del 1 de julio de 2023;

**Autoriza** al Secretario General a efectuar enmiendas subsiguientes de carácter estrictamente editorial en el [anexo](#AnexoResolución) a la presente Resolución;

**Pide** al Secretario General:

1) que publique la Guía de la Red Mundial Básica de Observaciones en todos los idiomas oficiales de la Organización Meteorológica Mundial (OMM);

2) que vele por la coherencia editorial de los documentos pertinentes;

**Pide** a la Comisión de Observaciones, Infraestructura y Sistemas de Información que continúe elaborando y mejorando la Guía con material adicional a medida que esté disponible;

**Invita** a los Miembros:

1) a que utilicen la Guía cuando implementen la GBON;

2) a que formulen observaciones al Secretario General acerca de cómo mejorar las versiones posteriores de la Guía.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[Anexo: 1](#AnexoResolución)

**Anexo al proyecto de Resolución ##/1 (EC-76)**

**GUÍA DE LA RED MUNDIAL BÁSICA DE OBSERVACIONES**

(Documento: [INFCOM-2-d06–1(12)-GBON-GUIDE-INITIAL-VERSION-ANNEX-approved\_en.docx](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/INFCOM-2/English/2.%20PROVISIONAL%20REPORT%20(Approved%20documents)/INFCOM-2-d06-1(12)-GBON-GUIDE-INITIAL-VERSION-ANNEX-approved_en.docx&action=default))

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_